ID: 19564

HR/SRB/BIH

V. 5.6

VODNA PRESA LANCMAN



VSX





VSPX	VSPIX

UPUTI ZA UPOTREBU

LANCMAN® by GOMARK

GOMARK d.o.o.
Čeplje 56,
SI-3305 Vransko, Slowenien
http://www.LANCMAN.si

UPUTI ZA UPOTREBU SU INTELEKTUALNA LAST PODUZEĆA GOMARK D.O.O.

SVAKO UMNOŽAVANJE I PREPISIVANJE UPUTA BEZ ZNANJA VLASNIKA KAŽNJIVO JE DJELO!

Izdaja SRPANJ 2024, sadrži izjavu o usklađenosti

UPOZORENJE!
OVIM STROJEM MOŽE SE POSLUŽIVATI SAMO OSOBA UPOZNATA S OPUTAMA O UPOTREBI I SIGURNOSNIM UPOZORENJIMA!

U PRIMJERU DA ĆETE OVAJ PROIZVOD PREDATI TREĆOJ OSOBI OBAVEZNO PREDAJTE I UPUTE O SIGURNOJ UPOTREBI, ODRŽAVANJU I VRŠENJU PREGLEDA!

KAZALO

IZJAVA O USKLAĐENOSTI ... **4**

1. POŠTOVANI KUPAC ... **6**

2. NAMJENA UPOTREBE ... **6**

3. SERVISNI RADOVI I NARUČIVANJE REZERVNIH DIJELOVA ... **6**

4. TEHNIČKI PODATCI I OPIS STROJA ... **7**

4.1 PREŠA ZA VOĆE LANCMAN VSX ... **7**

4.1.1 Tehnički podatci ... *7*
4.1.2 Opis ... *7*
4.2 PREŠA ZA VOĆE LANCMAN VSPX ... 8
4.2.1 Tehnički podatci ... *8*
4.2.2 Opis ... *8*
4.3 PREŠA ZA VOĆE LANCMAN VSPIX ... 9
4.3.1 Tehnički podatci ... *9*
4.3.2 Opis ... *9*

5. PRIPREMA PREŠE ZA RAD ... **10**

6. RAD SA PREŠOM ... **10**

6.1 MJESTO POSLUŽIVANJA STROJEM ... 10
6.2 RUKOVANJE SA PREŠOM ... 11
6.3 RAD HIDRO PREŠE ... 11

7. TEHNOLOGIJA PREŠANJA ... **13**

8. SIGURNOST KOD UPOTREBE PREŠE ... **14**

9. OZNAČIVANJE I IDENTIFIKACIJA ... **15**

10. TRANSPORT I SKLADIŠTENJE STROJA ... **17**

11. UPUTSTVO ZA SIGURNO ODRŽAVANJE ... **17**

11.1 OPŠTE ODRŽAVANJE ... 17
11.2 UPUTSTVO ZA VRŠENJE PREGLEDA I ISPITIVANJA STROJA ... 17

12. ODSTRANJIVANJE TEHNIČKIH SMETNJI ... **18**

13. POTROŠNI MATERIAL ... **18**

14. HIDRAVLIČKI VEZNI CRTEŽ ... **18**

14.1 MODELI VSPX, VSPIX ... 18

15. DEMONTAŽA I ODBACIVANJE STROJA (DEPONIRANJE) ... **19**

16. SPISAK PRIBORA ... **20**

SASTAVNE KOMPONENTE ... **21**

IZJAVA O USKLAĐENOSTI

CE

ES Izjava o usklađenosti br. 01/2024

Gomark d.o.o., Čeplje 56, 3305 Vransko punom odgovornošćom izjavljujemo, da je tu navođen stroj radi svoje zasnove i načina izrade i konačne forme, izrađen u skladu sa sljedećima smjernicama ES. Ova izjava ne vrijedi za neovlaštene promjene stroja.

proizvod: **PREŠA ZA VOĆE LANCMAN™**
tip: VSX, velikost: 35, 55, 80,
tip: VSPX, velikost: 55, 80, 120, 170, 250,
tip: VSPIX, velikost: 55, 80, 120, 170, 250.

Serijski broj: na pločici stroja.

Stroj je izrađen u skladu s zahtjevima sljedećih propisa:

PROPIS	**KORIŠTENI USKLAĐENI EUROPSKI STANDARDI**
Odredba o sigurnosti strojeva (MD 2006/42/ES)	EN ISO 12100:2010
Odredba o materialih i proizvodih namenjenih stiku sa živilima (UREDBA ES br. 1935/2004).	

Odgovornost za tehničko dokumentacijo: Gomark d.o.o., Čeplje 56, 3305 Vransko.

Čeplje, 03.01.2024

Odgovorna oseba:
Matjaž GOSAK

GOMARK
trgovina in proizvodnja, d.o.o.
Čeplje 52, SI-3305 VRANSKO

GARANCIJSKI UVJETI

Garancija velja za stroj in komponente, da bo v primeru pravilne uporabe (kot napisano v navodilih), stroj deloval brezhibno.

Garancijski rok:

- **za domačo uporabo 24 mesecev,**
- **za profesionalno rabo 12 mesecev (industrija).**

Garancija krije zamenjavo delov z napako in pripadajoče delo, ne pa tudi transportnih stroškov. Garancija se uveljavlja s pravilno izpolnjenim garancijskim listom in računom.

Garancija preneha veljati v naslednjih primerih:
- neupoštevanje navodil za uporabo,
- če se ugotovi, da je predhodno popravilo opravljala nepooblaščena oseba,
- če so bili vgrajeni neoriginalni rezervni deli,
- malomarno ravnanje z izdelkom in
- zaradi poškodb, nastalih zaradi mehanskih udarcev po krivdi kupca ali tretje osebe.

Garancija ne velja za potrošni material, ki je naveden v navodilih.

Garancija se ne prizna v primeru, da niso bila upoštevana navodila za uporabo, ki so sestavni del stroja. Prav tako se garancija razveljavi, v primeru nepooblaščenih posegov v stroj in sprememb stroja.

Garancijska popravila izvaja pooblaščeni servis, ki ga je navedel vaš prodajalec oz. prodajalec, ki vam je prodal stroj.

1. POŠTOVANI KUPAC

Zahvaljujemo Vam na povjerenju koje ste izrazili kod kupnje našeg proizvoda. Uvjereni smo da ćete njime biti zadovoljni. Prije prve upotrebe temeljito pročitajte i osvojite upute o sigurnoj upotrebi i održavanju, iz kojih ćete se saznati sa namjenom, funkcijom i radnom okolinom stroja. Sastav uputa će vas upoznati sa svim djelatnostima prije prve upotrebe stroja, održavanju i vršenju redovnih pregleda.



U primjeru predaje ovog proizvoda trećoj osobi obavezno predajte i upute o sigurnoj upotrebi, održavanju i vršenju pregleda.

Kad čitate upute budite osobito pozorni na poglavlja i odsjeke označene sljedećim znakom:



Taj znak pokraj teksta osobito naglašuje značajnost zapisa u određenom poglavlju uputa.

Pridržavamo si prava na konstrukcijskim promjenama i tehničkim poboljšanjima. Svaka djelomična ili potpuna reprodukcija ovih uputa, teksta i slika kažnjivo je djelo.

2. NAMJENA UPOTREBE



Preša je namijenjena za dobivanje mošta ili soka stiskanjem raznih vrsta mljevenog voća i grožđa, za stiskanje razsluzi (taloga) (upotrebom filtar vreće) sa tlačnim **učinkom vode iz vodovodne mreže**.

Stroj nije namijenjen za profesionalnu upotrebu. Svaka upotreba izvan opisane namijene se gleda kao nenamjenska upotreba, za koju proizvođač ne jamči sigurnost i funkcionalnost.

Bilo kakve prerade i zamjena originalnih komponenti preše isključuje jamstvo proizvođača za sigurnost i funkcionalnost stroja.

Temperaturno područje rada: od 5° C do 50° C.

3. SERVISNI RADOVI I NARUČIVANJE REZERVNIH DIJELOVA

Servisiranje i otklanjanje kvarova u jamstvenom roku i poslije njega vrši vaš prodavač ili uvoznik za vašu zemlju.

Informacije i na http://lancman.si ili

GOMARK, trgovina in proizvodnja d.o.o.,
Čeplje 56, SI-3305 Vransko,
Slovenija
tel. 03/700 15 03

Pri naručivanju rezervnih dijelova stroja uvijek navedite slijedeće:
- naziv stroja,
- oznaku tipa stroja,
- serijski broj stroja,
- godina proizvodnje stroja.

Svi podaci potrebni za naručivanje rezervnih dijelova stroja su napisani na tablici odnosno trajnoj naljepnici, koja je pričvršćena na stroju.

Na području izvan Slovenije obratite se na vašeg trgovca.

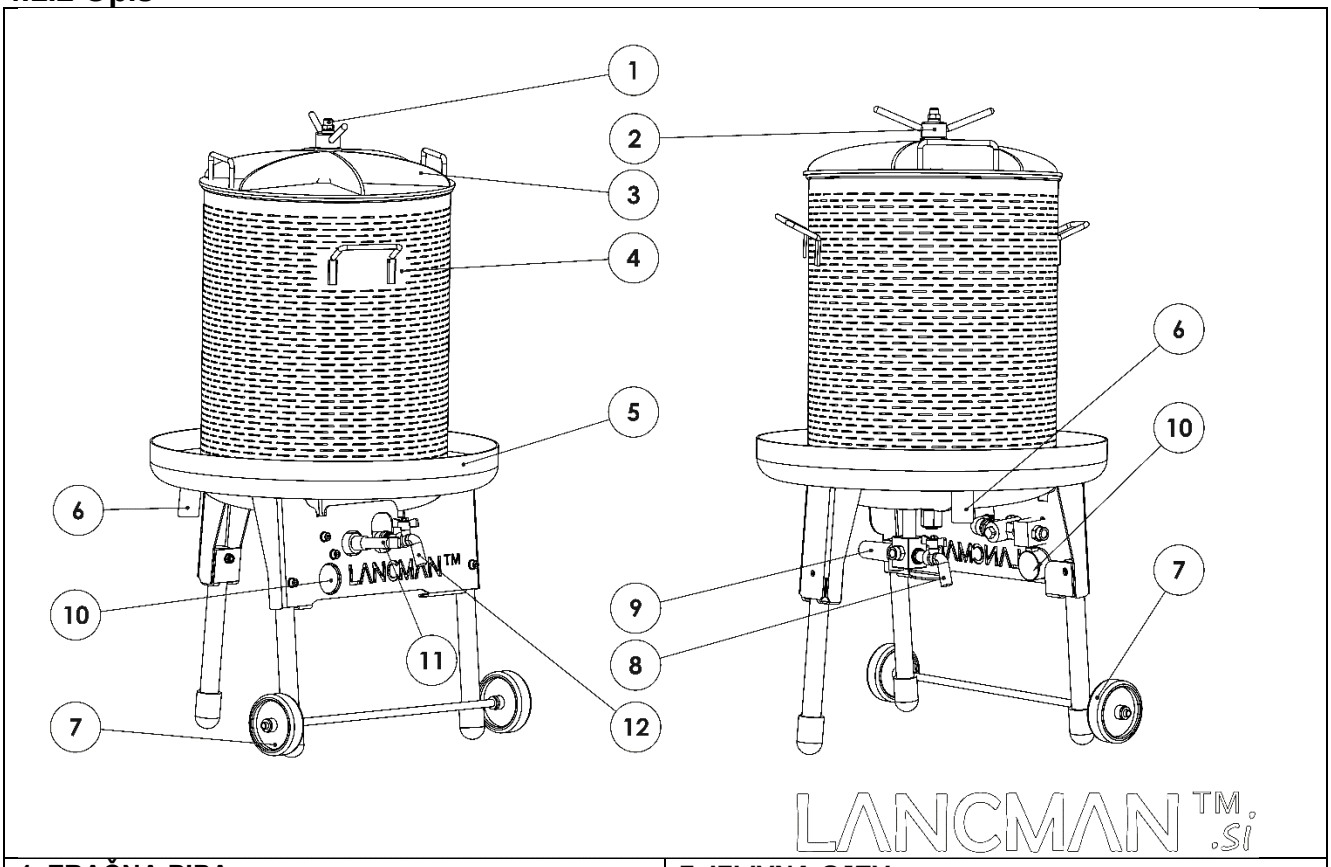
4. TEHNIČKI PODATCI I OPIS STROJA

4.1 Preša za voće LANCMAN VSX

4.1.1 Tehnički podatci

Naziv:	**PREŠA ZA VOĆE LANCMAN**		
Tip:	VSX 35	VSX 55	VSX 80
Dimenzija (mm):	500x500x950	600x600x950	600x600x1250
Veličina korpe:	35 L	55 L	80 L
Materijal zbirne posode:	X5CrNi1810 (nehrđajući čelik) – W.Nr. 1.4301		
Materijal poklopca:	X5CrNi1810 (nehrđajući čelik) – W.Nr. 1.4301		
Materijal korpe:	X5CrNi1810 (nehrđajući čelik) – W.Nr. 1.4301		
Materijal matice poklopca:	nehrđajući čelik		
Radni tlak:	3,5 bar	2,8 bar	2,8 bar
Ograničenje tlaka (MAX):	4 bar	3 bar	3 bar
Napajanje:	Vodovod 4 bar		
Masa:	28 kg	38 kg	43 kg
Godina izrade:	GLEJ TABLICO IZDELKA		

4.1.2 Opis



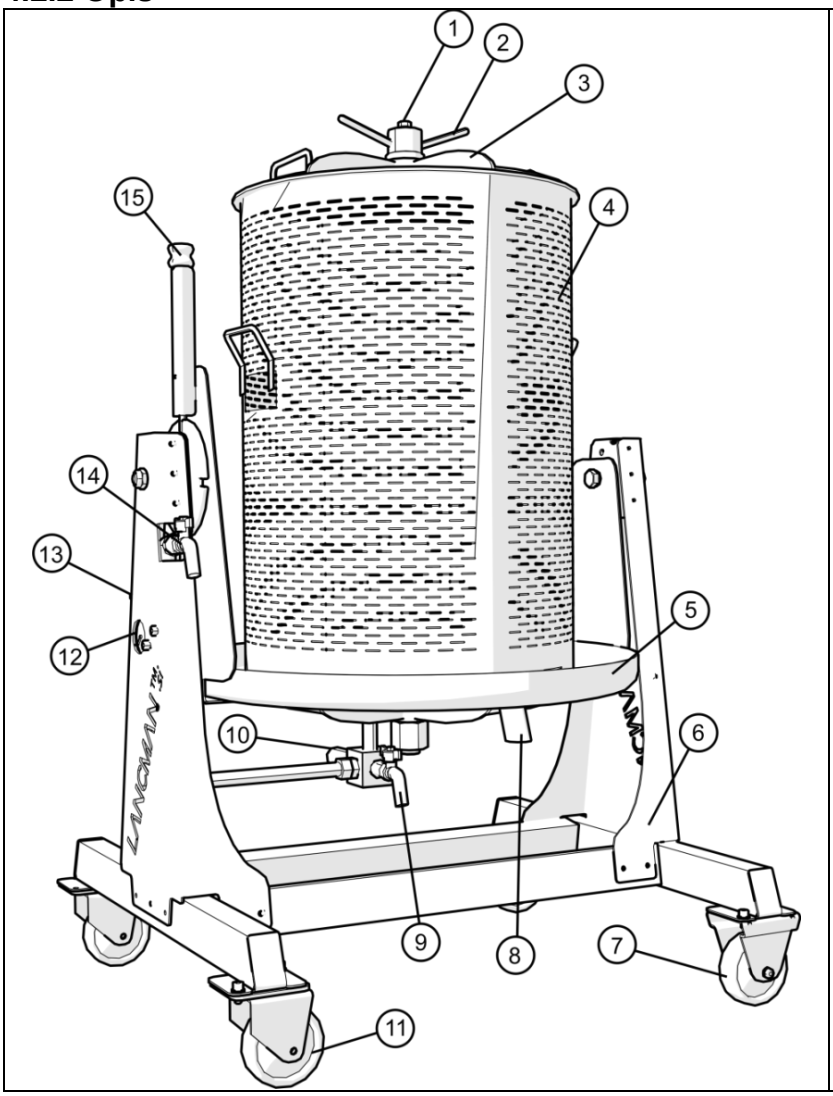
1. ZRAČNA PIPA	**7. IZLIVNA CJEV**
2. GRONJA MATICA	**8. ISPUSTNA PIPA**
3. POKLOPAC PREŠE	**9. SIGURNOSNI VENTIL**
4. KOŠ PREŠE	**10.MANOMETER**
5. SABIRNA POSODA	**11.REGULACIJSKI PRITISKA**
6. TOČKOVI	**12.ULAZNA PIPA ZA VODU**

4.2 Preša za voće LANCMAN VSPX

4.2.1 Tehnički podatci

Naziv:	PREŠA ZA VOĆE LANCMAN				
Tip:	VSPX 55 VSPX 55 PLUS	VSPX 80 VSPX 80 PLUS	VSPX 120 VSPX120 PLUS	VSPX 170 VSPX 170 PLUS	VSPX 250 VSPX 250 PLUS
Dimenzija (mm):	800x870x1150	800x870x1300	800x870x1300	800x870x1350	880x900x1600
Veličina korpe:	55 L	80 L	120 L	170 L	230 L
Materijal zbirne posode:	EN: X5CrNi1810 (nehrđajući čelik) - W.Nr. 1.4301				
Materijal poklopca:	EN: X5CrNi1810 (nehrđajući čelik) - W.Nr. 1.4301				
Materijal korpe:	EN: X5CrNi1810 (nehrđajući čelik) - W.Nr. 1.4301				
Materijal matice poklopca:	nehrđajući čelik				
Materijal postolja:	ĆELIK				
Radni tlak:	2,8 bar	2,8 bar	2,4 bar	2,4 bar	2,4 bar
Ograničenje tlaka (MAX):	3,0 bar	3,0 bar	3,0 bar	2,5 bar	2,5 bar
Napajanje:	Vodovod 3 bar			Vodovod 2.5 bar	
Masa:	60 kg	64 kg	76 kg	83 kg	105 kg
Godina izrade:	NA DEKLARACIJI				

4.2.2 Opis



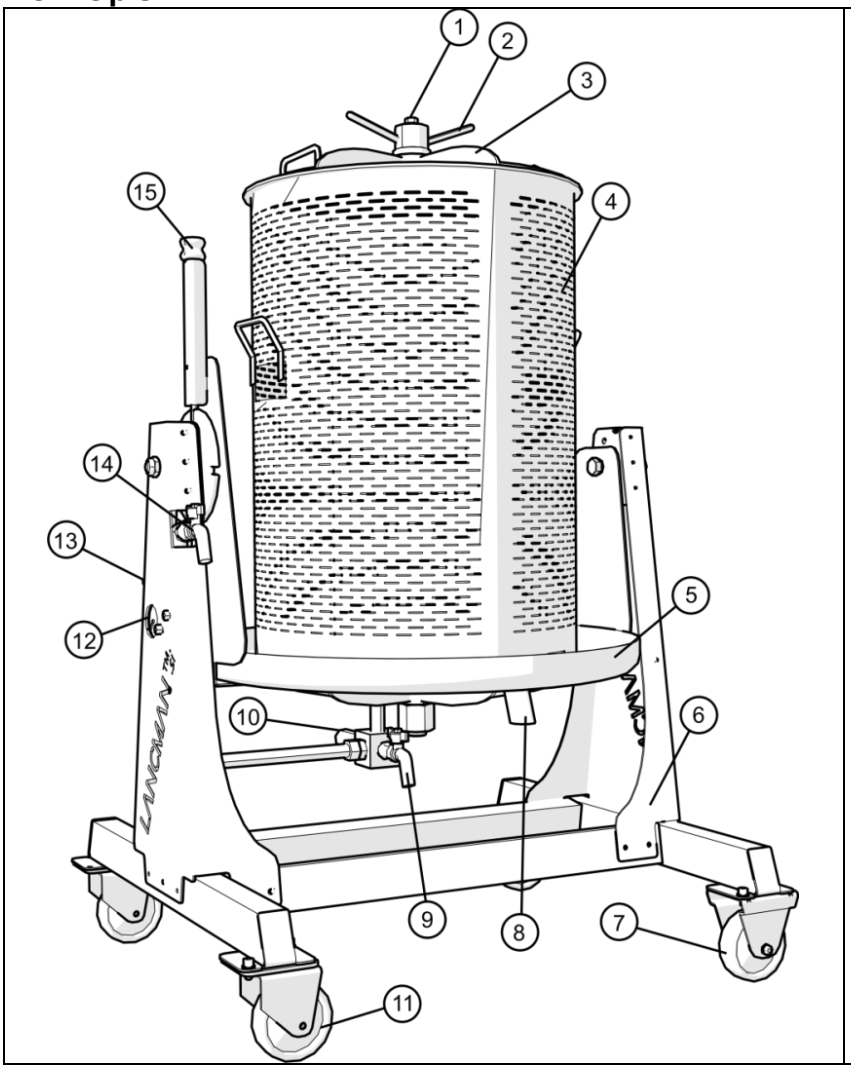
1. ZRAČNA PIPA
2. GRONJA MATICA
3. POKLOPAC PREŠE
4. KOŠ PREŠE
5. SABIRNA POSODA
6. PODVOZJE PREŠE
7. FIKSNI TOČKOVI
8. IZLIVNA CJEV
9. ISPUSTNA PIPA
10. SIGURNOSNI VENTIL
11.OKRETNI TOČKOVI
12.MANOMETER
13.ULAZNA PIPA ZA VODU
14.REGULACIJSKI PRITISKA
15. RUČICA ZA KIPANJE

4.3 Preša za voće LANCMAN VSPIX

4.3.1 Tehnički podatci

Naziv:	PREŠA ZA VOĆE LANCMAN				
Tip:	VSPX 55 VSPX 55 PLUS	VSPX 80 VSPX 80 PLUS	VSPX 120 VSPX120 PLUS	VSPX 170 VSPX 170 PLUS	VSPX 250 VSPX 250 PLUS
Dimenzija (mm):	800x870x1150	800x870x1300	800x870x1300	800x870x1350	880x900x1600
Veličina korpe:	55 L	80 L	120 L	170 L	230 L
Materijal zbirne posode:	EN: X5CrNi1810 (nehrđajući čelik) - W.Nr. 1.4301				
Materijal poklopca:	EN: X5CrNi1810 (nehrđajući čelik) - W.Nr. 1.4301				
Materijal korpe:	EN: X5CrNi1810 (nehrđajući čelik) - W.Nr. 1.4301				
Materijal matice poklopca:	nehrđajući čelik				
Materijal postolja:	nehrđajući čelik				
Radni tlak:	2,8 bar	2,8 bar	2,4 bar	2,4 bar	2,4 bar
Ograničenje tlaka (MAX):	3,0 bar	3,0 bar	3,0 bar	2,5 bar	2,5 bar
Napajanje:	Vodovod 3 bar			Vodovod 2.5 bar	
Masa:	60 kg	64 kg	76 kg	83 kg	105 kg
Godina izrade:	NA DEKLARACIJI				

4.3.2 Opis



1. ZRAČNA PIPA
2. GRONJA MATICA
3. POKLOPAC PREŠE
4. KOŠ PREŠE
5. SABIRNA POSODA
6. PODVOZJE PREŠE
7. FIKSNI TOČKOVI
8. IZLIVNA CJEV
9. ISPUSTNA PIPA
10. SIGURNOSNI VENTIL
11.OKRETNI TOČKOVI
12.MANOMETER
13.ULAZNA PIPA ZA VODU
14.REGULACIJSKI PRITISKA
15. RUČICA ZA KIPANJE

5. PRIPREMA PREŠE ZA RAD

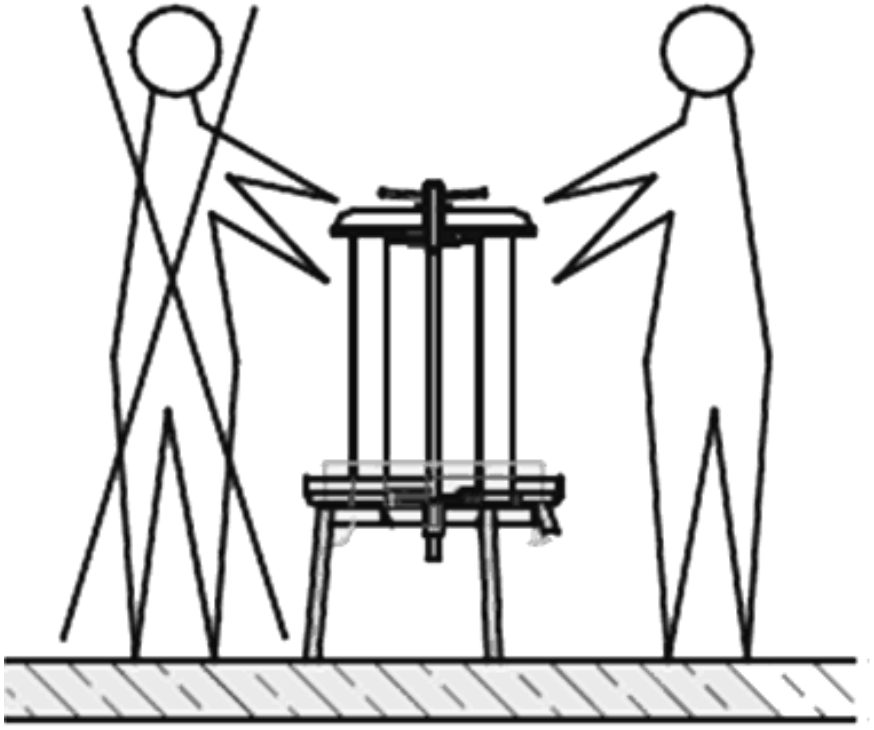
Preša za svoj rad kao izvor energije koristi tlačnu snagu vode, radi po principu prešanja prije smljevenoga voća u stjenku koša preše. Potrebnu energiju za stiskanje mljevenog voća nam daje voda pod pritiskom. Za učinkovito stiskanje je dovoljan tlak od 2,5 bara, kojega nam osigurava priključak na vodovodnoj mreži. Membrana je ugrađena osovinski u sredini preše i pričvršćena na dno sabirne posude prirubnicom i sa šest vijka.

Čišćenje preše

Prije prve upotrebe očistite prešu sa vodom!

6. RAD SA PREŠOM

6.1 MJESTO POSLUŽIVANJA STROJEM



Strojem može upravljati jedna osoba i ta mora uvijek biti u položaju kao što ga opisuje gornja slika.

6.2 RUKOVANJE SA PREŠOM

1. **PRIPREMIMO PREŠU ZA RAD,**
2. **NAPUNIMO KOŠ PREŠE SA MLJEVENIM PRODUKTOM (JABUKE, GROŽĐE, ŠUMSKI PLODOVI),**
3. **NA VRH KOŠA PREŠE NAMJESTIMO POKLOPAC I PRIČVRSTIMO GA SA MATICOM,**
4. **PREŠU PRIKLJUČIMO SA GUMENIM ILI OPLETENIM PLASTIČNIM CREVOM NA VODOVODNU PIPU,**
5. **OTVORIMO VENTIL ZA DOVOD VODE I PREŠA POČNE PREŠATI PRODUKT,**
6. **POSMATRAMO SAM PROCES PREŠANJA MED RADOM,**
7. **PO ZAVRŠENOM PREŠANJU, OTVORIMO ODVODNI VENTIL ZA IZPUST VODE I ODZRAČNI VENTIL NA VRHU NAVOJNOG VRETENA I TAKO IZPUSTIMO VODU I GUMENE MEMBRANE,**
8. **ODVIJEMO MATICU POKLOPCA I SKINEMO POKLOPAC PREŠE,**
9. **PEREMU PREŠU SA VODOM.**

6.3 RAD HIDRO PREŠE

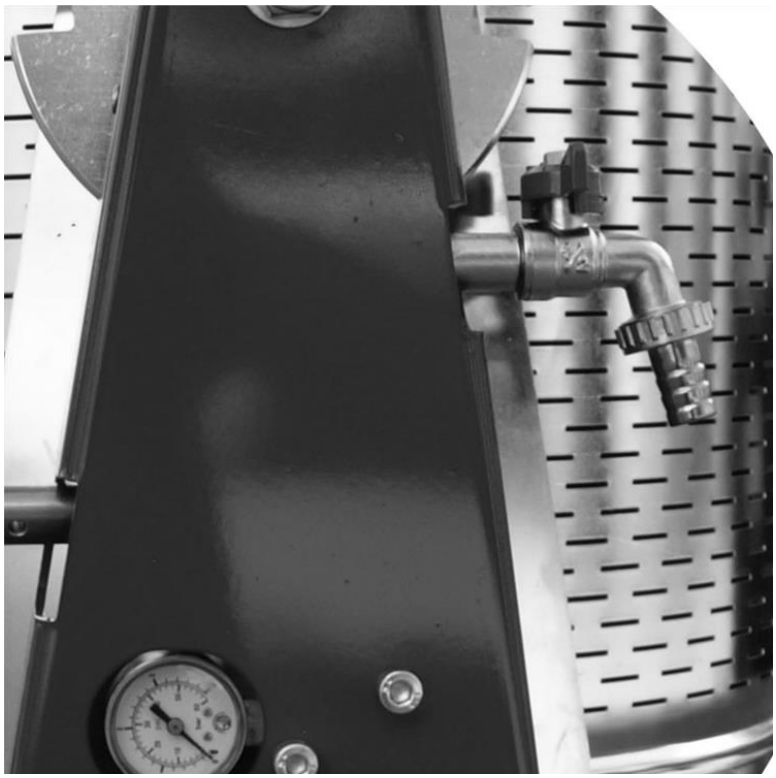
Hidro preše su najmodernije naprave za prešanje grožđa, voća, taloga, ribeza, borovnice, cvikle in svih ostalih produkta iz kojih je moguće istisnuti sok. Jasno je da je potrebno za svaku vrstu produkta potrebiti različitu tehnologiju prešanja. Volumen hidro preša je od 35 l do 250 l. Hidro preša je sastavljena iz tri dijela: postolje, koš sa gumenom membranom za prešanje i elementi vodovodnih priključka.
Postolje može biti stabilno-fiksno ili mobilno-okretno.
Fiksno postolje (VSX) sastavljeno je iz potpornih nogu na kotačima za jednostavno pomicanje (transport hidro preše). Mobilno-okretno postolje (VSPX, VSPIX) sastavljeno je iz okvira sa dva ili četiri Kotača. Kod izvedbe sa četiri kotača dva sta okretna i imaju kočnicu za lakši transport u podrumu, zidanici ili po dvorištu. U sklop okvira postolja ide i okretni sistem za lakše pražnjenje isprešane mase. Postolja preše mogu biti obojena ili iz kvalitetnih INOX materijala.
Komora za prešanje sastoji se iz poklopca sa maticom za privijanje, perforiranog INOX koša i donjeg korita za ispust soka. Korito je fiksirano zajedno sa vodovodnim sklopom na postolje hidro preše i posebno je ojačano. Poklopac hidro preše je ojačan sa vertikalno namještenim rebrima kako bi izdržao veliki tlak koji se stvara za vrijeme rada preše. Poklopac je pričvršćen sa maticom na vertikalno navojno vreteno koji se nalazi u sredini koša preše. Svi materijali su iz visoko kvalitetnih INOX limena, koje prije montaže elektropoliramo, da dobijemo status proizvoda za upotrebu u prehrambenoj industriji.
Vodovodni sistem omogući dovod vode pod pritiskom u gumenu membranu koja u košu realizira prešanje izabranog produkta (pomoću rastezanja gumene membrane sistem je sastavljen iz dovodnog dotoka vode preko nanometra koji regulira pritisak do 2,5 bara do vertikalno postavljenog navojnog vretena, koji ima na vrhu odskočni ventil za ispuštanje zraka-ozračivanje).
Prije nego počnemo puniti komoro – koš za prešanje produkta, potrebno je kompletnu prešu oprati sa toplom vodom. Pri pranju gumene membrane nije dozvoljeno pranje sa visokim vodnim tlakom. Gumena membrana se pere samo toplo mili hladnom vodom.



Kod punjenja ne trpajte rukom voće u korpu, jer je poslije iskoristak kod prešanja slabiji. Kod punjenja neka bude ispusna slavina iz sabirne posude otvorena, inače je kapacitet preše manji. Potrebno je omogućiti ozračivanje preše. Sadržaj preše uvijek napunimo do vrha (krajnji rub obodnog lima).

Sadržaj preše uvijek napunimo do vrha (krajnji rub obodnog lima), jer može doći u suprotnom do deformacije gume i bušenja što nije pokriveno sa garancijom.

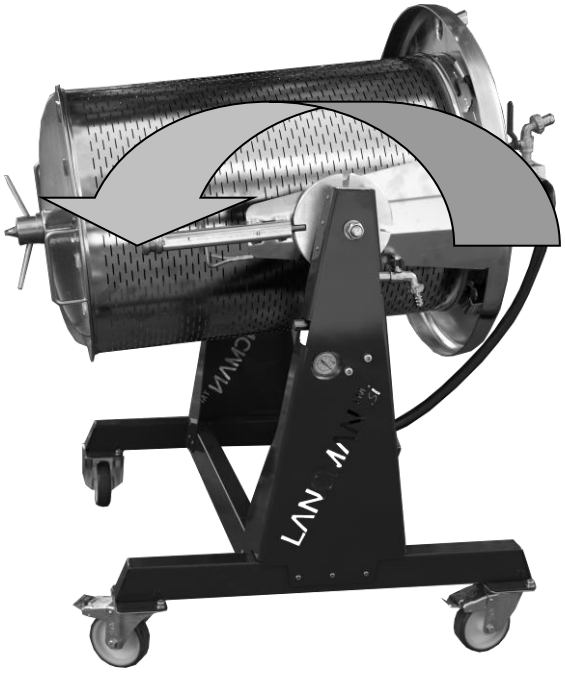
Ako vama nedostaje mljevene mase za popuniti korpu, vi opet ne smete prešati sa napola punom prešom. To možete riješiti sa dodavanjem isprešanog voća, smanjivanjem volumna koša sa prethodnim dopunjavanjem vode u membranu i slično. Zatvorite ispusni ventil na vrhu navojnog vretena i namjestite poklopac, kako je prikazano na slici.
Poklopac fiksirajte privijanjem navojne matice na navojno vreteno. Navojne matice nikada ne privijajte upotrebom pripomagala već je privijte samo upotrebom sile vlastitih ruku.



Na pipu za dovod vode (slika) priključite gipku cijev koju na drugoj strani priključite na vodovodni sastav. Otvorite kugličnu slavinu za dovod vode na postroju i slavinu na vodovodnoj mreži i počnite sa prešanjem. Membrana preše se puni jedno vrijeme, kroz neko vrijeme ćete na zračnom ventilu zapaziti isticanje vode, tada ga potpuno zatvorite. U sastavu će se stvoriti povišeni tlak kojega možete očitati na manometru. U koliko se tlak digne preko maks. vrijednosti sigurnosnog ventila, otvoriti će se sigurnosni ventil i nešto vode će isteći iz sastava. Otvaranjem i zatvaranjem slavine za dovod vode možete izbjeći isticanje vode iz sastava preko sigurnosnog ventila, tako da stalno kontrolirate pritisak na manometru. Prešu rasteretimo tako da zatvorimo slavinu za dovod vode i otvorimo ispusnu kugličnu slavinu na postroju te zračni ventil na navojnom vretenu. Kada se tlak spusti na 0,0 bara nad pritiska odvijemo navojnu maticu i skinemo poklopac. Stisnuto voće najprije odstranimo i dignemo obodni lim sa sabirne posude te je očistimo. U koliko smo pri prešanju koristili dodatnu mrežu odstranjivanje je lakše rastresanjem mreže.
Na kraju prešanja prešu temeljito očistimo. Uvijek je čistite samo čistom vodom. Nehrđajući dijelovi se mogu čistiti sa sredstvima koja se upotrebljavaju u domaćinstvu, a gumeni mijeh samo sa čistom toplom vodom.

MODEL VSPX, VSPIX
Sa lijevom rukom povučemo držač na ručici preklopa na gore zatim sa desnom rukom primimo za ručicu poklopca i povučemo prema sebi, tako da preklopimo prešu u ležeći položaj pri tomu trebamo paziti da se ručica zapne na zadnji utor. Zatim odvijemo zateznu maticu, odstranimo poklopac i ispraznimo korpu preše sa pomoćnom mrežnom vrećom koju smo prije prešanja namjestili u prešu.





Kod punjenja i pražnjenja obavezno upotrebljavajte zaštitne rukavice, jer je vlažna koža puno dohvatljivija za povrede i ureze.

Kod praznjenja ne podižite punog koša. Uvijek ispršanu masu izvadite sa mrežnom vrećom. Ako vadite koš sa masom zajedno, obavezno primite za ručice na košu.





7. TEHNOLOGIJA PREŠANJA

TVRDO VOĆE

Kod prešanja tvrdog voća (jabuke,kruške i slično) potrebno je prethodno voće samljeti sa mlinom (na bubanj ili sa mikserom). Samljeveno voće posle sipate u koš bez trpanja a popunite do vrha. Za bolje i ljepše prešanje potrebite mrežnu vreću, koja je u kompletu, koja vama kasnije olakša i pražnjenja koša. Kod prešanja tvrdog voća traje ciklus prešanja cca 30 min., a sve zavisi od željenog izplena. Ciklus prešanja grožđa traje od 30 min pa na više, zavisi od snalažljivosti i od načina pripreme i muljenja grožđa. U koš prije punjenja namjestite zelenu mrežnu vreću, kako biste na kraju lakše izvadili ostatak mase, a i ne dolazi do špricanja soka prilikom prešanja.
Zelenu PVC vreću prije otvaranja vode za prešanje navučete preko preše, da vam ne šprica a ujedno sprečava oksidaciju soka, pošto ne pride do rasprskavanja.

GROZĐE

Kod prešanja grožđa preporučujemo prethodno muljenje, može i bez odvajanja peteljki, jer kod prešanja do 3 BAR peteljki se ne povrede i ne dođe do zagađivanja sa taninom. Peteljke čak služe u košu kao drenaža i pospješuju istakanje soka iz koša. Kod crnog i crvenog grožđa, kojeg pustite samljevenog dva do tri dana, postupak prešanja je jako brz. Zato je potrebna kod bijeloga grožđa upotreba encima (informacije tražite u poljoprivrednim apotecima), ako želite prešati odmah poslije muljenja. Encim omogućava brz razsluz jagoda, a ujedno sprečava oksidaciju.

TALOG

Prešu moguće je potrebiti u kombinaciji sa dodatnom vrećom za prešanje droži (taloga).
Pri prešanju taloga postupak rada je malo drukčiji. Potrebno je kupiti filtar vreću, koja se kod nas tretira kao dodatna oprema. Filtar vreća se nabavlja za svaki volumen preše posebno jer mora biti najmanje za 7 cm viša od INOX koša po širini pa mora biti dimenzije kakav je opseg koša. U suprotnom može doći do paranja gumene membrane. Filtar vreću moramo točno namjestiti u INOX koš i kroz otvor za punjenje do vrha napunimo talog po savjetima enologa ili druge stručne osobe koje se bave enološkim sredstvima.
Kada napunimo vreću sa talogom do vrha produženi dio vreće kroz koji smo punili zategnemo sa pripadajočom špagom, višekratno zamotamo ulaz vreće i još jedanput sa ostatkom špage zavežemo ulaz vreće. Tako zamotan i zavezan ulaz vreće okrenemo prema perforiranom košu a nikako ne prema membrani. Zatim stavimo poklopac preše i stisnemo ga sa maticom. Prešanje (stiskanje) traje od 4 do 6 sati ovisno od veličine-volumna preše.



Pri tome potrebite samo originalne vreće i prave veličine, da ne bi došlo do povrede gumene membrane. Tiskanje taloga preko 1 bar-a može da ošteti gumeno membrano. To je mehanička greška, koja nije pokrita sa garancijom!

8. SIGURNOST KOD UPOTREBE PREŠE



- **Prešu smije koristiti samo stručno osposobljena i zdravstveno sposobna osoba starija od 18 godina.**
- Stroj se u toku rada ne smije premještati ni pomicati.
- U toku rada je zabranjeno čišćenje ili popravljanje stroja

- **Za napajanje stroja je zabranjena upotreba zraka radi sigurnosti korisnika!**
- **Uvijek je potrebno provjeriti, da li je izlazni priključak sigurnosnog ventila slobodan!**
- **Nikada ne prešajte bez poklopca preše!**



Prije prve upotrebe stroja potrebno je:

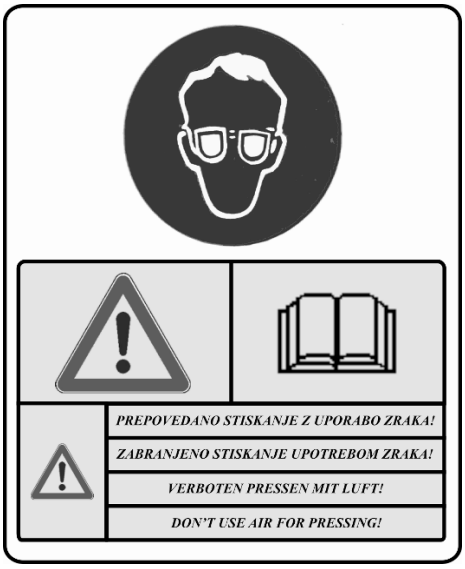
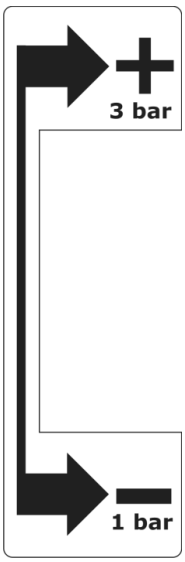
– pozorno pročitati i usvojiti sadržaj opisanih uputa,
– na stroju potražiti sva uputa, simbole i napise i njihov značaj razjasniti iz priloženog uputa,
– pročitati priložena uputa i upoznati se sa svim sastavnim dijelovima stroja i njihovim funkcijama
– poštovati upute prije svake upotrebe stroja.

Prije svake upotrebe stroja je potrebno:

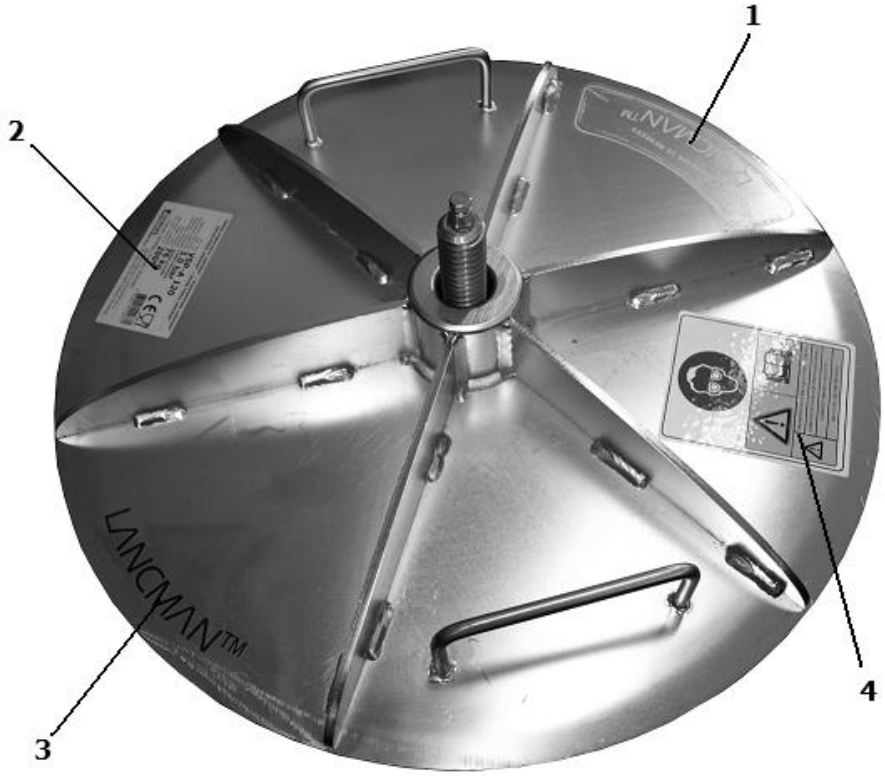
– poštovati upute prije prve upotrebe stroja,
– izvršiti pregled stroja prije svake upotrebe, kako je opisano u poglavlju VI
– uvjeriti se da su svi dijelovi stroja u ispravnom stanju,
– stroj postaviti na tvrdu, ravnu i ne sklisku površinu i osigurati oko njega min. 2m2 površine za posluživanje,
– poštovati najveći dozvoljeni nagib preše, koji ne smije prelaziti 1 kutni stupanj, sa najvećom visinom podloženog elementa 10 mm,
– osigurati zadovoljavajuću osvijetljenost stroja i mjesta posluživanja koji mora iznositi svakako 150 luxa,
– poslužioci stroja moraju imati tijesno prilijegajuću odjeću, zaštićenu dugu kosu i biti u radu bez lančića, kravate i sličnoga.
– uvjeriti se, da rad sa strojem nikoga u okolici ne ugrožava i da u blizini nema djece, uvjeriti se,dali je okolina radnog mjesta uređena i da nije založena sa drugim predmetima.

9. OZNAČIVANJE I IDENTIFIKACIJA

Stroj je izrađen u skladu sa standardima koji dozvoljavaju proizvođaču da na njega nalijepi znak CE. U skladu sa očuvanjem funkcionalnosti stroja, neke se opasnosti koje se mogu pojaviti nalaze na upozoravajućim oznakama i simbolima - piktogramima.

	- prije upotrebe potrebno se saznaniti sa uputim za upotrebu - zabranjeno stiskanje upotrebom zraka - obvezna upotreba zaštitnih naočala
	- reguliranje pritiska u preši +/-

Slika sa identifikacijskima podatcima o preši i mjesto deklaracije, serijskog broja i datuma proizvoda.



1. **BLAGOVNA MARKA,**
2. **TABLICA PROIZVOĐAČA,**
   - **NAZIV,**
   - **TIP,**
   - **MAKS. TLAK,**
   - **NAPAJANJE,**
   - **TEŽINA,**
   - **GODINA IZRDE,**
   - **PROIZVOĐAČ,**
   - **OPZORILNI ZNAKI,**
   - **ČRTNA KODA**
3. **BLAGOVNA MARKA,**
4. **OPOZORILNA NALEPKA**





10. TRANSPORT I SKLADIŠTENJE STROJA

Ukupna masa stroja nalazi se u stavki tehnički podatci ovih uputa. Prešu je dozvoljeno pomicati i transportirati samo kada nije u radu i kada je prazna. Težina preše omogućava prenošenje dvije odrasle osobe.

Očišćen i osušen stroj je potrebno posle upotrebe uskladištiti na suhom i zračnom prostoru, u kojem nema umjetnih gnojiva. Od temeljitosti čišćenja ovisi količina vlage koju će možebitna zamazanoga vezati na sebe u vrijeme skladištenja .



Poslije sezone korištenja pripremite prešu za dulje skladištenje.
Pri tome se pobrinite da je membrana u prvobitnom originalnom stanju bez tlaka. Sa time ćete joj bitno produžiti životnu dobu.



Čuvajte uređaj na ravnom podu, tako da stroj čvrsto stoji i nema opasnosti od pada na svakoga tko može hodati (nepozvani gosti, djeca, kućni ljubimci)!

11. UPUTSTVO ZA SIGURNO ODRŽAVANJE
11.1 OPŠTE ODRŽAVANJE

Opšte održavanje:
– održavanje stroja i zahtjevnije radove na njemu, neka izvršava samo za to obučena osoba ili ovlašteni servis
– održavanje stroja može se izvoditi samo kada ja stroj neopterećen rada
– sve radove održavanja izvodite sa odgovarajućim alatima i sa zaštitnim rukavicama
– prije i poslije svake upotrebe je potrebno stroj temeljito očistiti i osušiti,
– pri čišćenju koristite sredstva za čišćenje namijenjena za upotrebu u prehrambenoj industriji,
– mijeh preše čistite samo sa vodom, bez sredstava za čišćenje (kemikalije mogu bitno smanjiti životnu dob membrane)
– očišćenu i osušenu prešu spremite na suho mjesto gdje će pričekati slijedeću upotrebu odn. sezonu,
– osigurajte što je manje moguće kontakt preše sa masti i uljem,
– zahvate u priključnom sastavu nije dozvoljeno vršiti prilikom rada preše.

Održavanje priključnog sastava za vodu:
– sve sastavne dijelove sastava je potrebno kontrolirati, kod možebitnog kvara, istrošenosti ili isteku životne dobe, obavezno njih zamijeniti sa novima,
– svi radovi održavanja sastavu se mogu vršiti samo kod zatvorene slavine dovoda vode i otvorenom zračnom ventilu.

11.2 UPUTSTVO ZA VRŠENJE PREGLEDA I ISPITIVANJA STROJA

Na stroju je potrebno vršiti redovite preventivne preglede, da spriječimo veću štetu, koja bi se mogla pojaviti radi nepravilnog rada stroja. Do nepravilnosti može doći radi greške u sastavu ili ljudskog faktora kod namještanja ili kod upotrebe.

Izvršiti se moraju slijedeći pregledi stroja:
- pregled prije prve upotrebe
- pregled prije svake upotrebe
- ljetni pregled prije sezone prešanja
- periodični pregledi sa stava sigurnosti na radu

Pregled prije prve upotrebe :
- vanjska vizualna kontrola stanja stroja,
- kontrola djelovanja vodenog sastava i ispusne kuglične slavine,
- kontrola vijka za pričvršćivanje prirubnice membrane i ost. vijka,
- kontrola stabilnosti stroja,

Pregled pred svaku upotrebu:
- kontrola vijčanih veza,
- kontrola djelovanja sigurnosnog ventila,
- vizualna površinska kontrola membrane.

Ljetni pregled pred sezonom prešanja:

- kontrola varova na postolju i obodnom limu
- kompletni pregled prije svake upotrebe

12. ODSTRANJIVANJE TEHNIČKIH SMETNJI

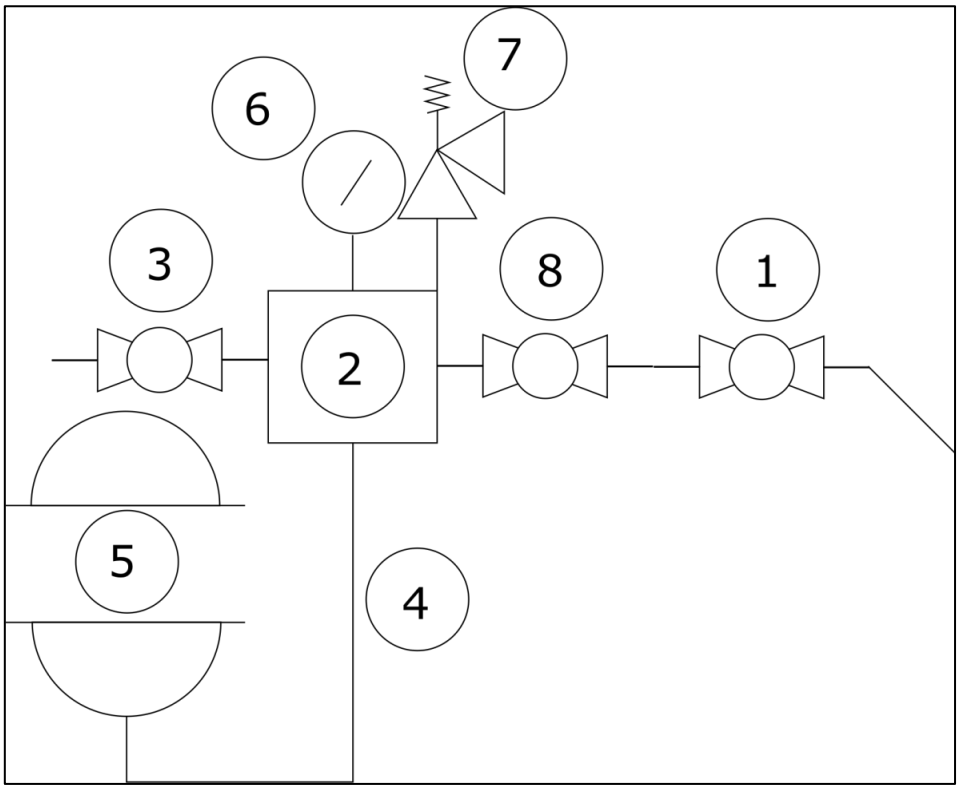
Problem	Uzrok	Rješenje
Tlačna membrana se ne rasteže	Ispusni ventil nije zatvoren.	Privijte ispusni ventil.
	Zračni ventil nije zatvoren.	Privijte zračni ventil.
	Zrak u tlačnom vodovodnom sastavu.	Odvijte zračni ventil, za toliko vremena, da dođe voda.
		Ukoliko teškoće niste još uvijek otklonili, pozovite ovlaštenu servisnu službu.

13. POTROŠNI MATERIAL

Potrošni materijal, za kojeg nema jamstva:
- PVC vreća kao poklopac za prešu,
- PVC mreža za lakše prešanje.

14. HIDRAVLIČKI VEZNI CRTEŽ

14.1 MODELI VSPX, VSPIX



1 – pipa za ulaz vode u sastav sa nastavkom za gipko cijev
2 – priključna komora
3 – izlazna pipa sa nastavkom za ispust vode
4 – priključna cijev do membrane
5 – tlačna membrana
6 – manometar, 0-4 bar
7 – sigurnosni ventil sa oprugom, 2,5 ili 3,0 bar zavisi od modela
8 – regulator pritiska

15. DEMONTAŽA I ODBACIVANJE STROJA (DEPONIRANJE)

Stroj kao cjelina ima uz poštivanje uputa za sigurnu upotrebu, održavanje i provedbu pregleda zajamčenu životnu dob 8 godina. Određene komponente stroja imaju različite dužine životne dobi, zato ih je potrebno u možebitnim kvarovima, pohabanosti ili mehaničkim oštećenjima, odmah zamijeniti novima. Zamjena se može izvršiti samo sa nabavljenim tehničko odgovarajućim odnosno originalnim rezervnim dijelovima.

Nakon isteka životne dobi stroja:
Nakon isteka životne dobi je potrebno cijeli stroj deponirati na za to namijenjeno zbirno mjesto, u skladu sa klasifikacijom otpada.

16. SPISAK PRIBORA

– uputi za upotrebu , izjava o skladnosti
– dodatna mreža za prešanje,
– dodatni PVC poklopac za zaštitu.

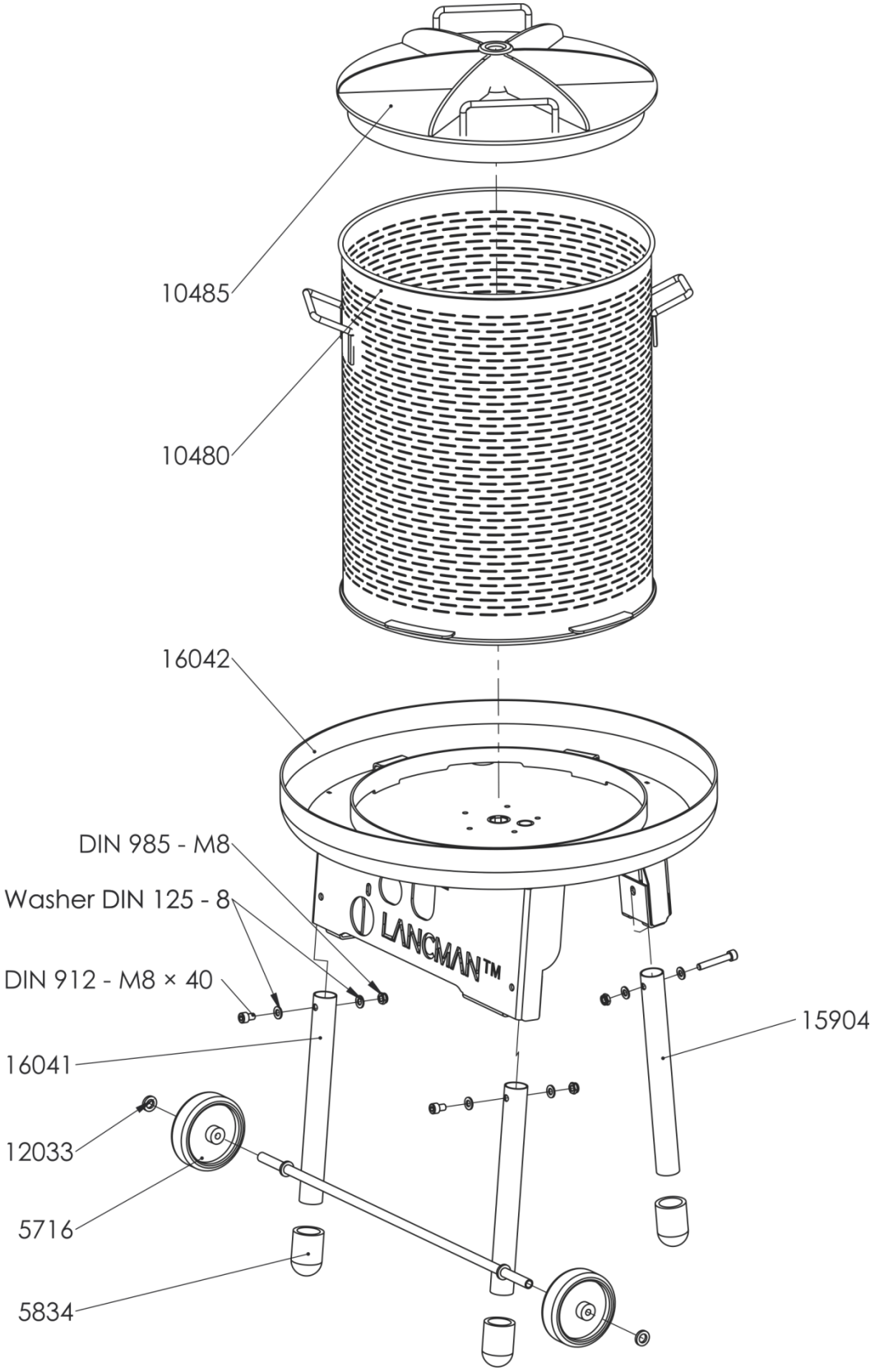




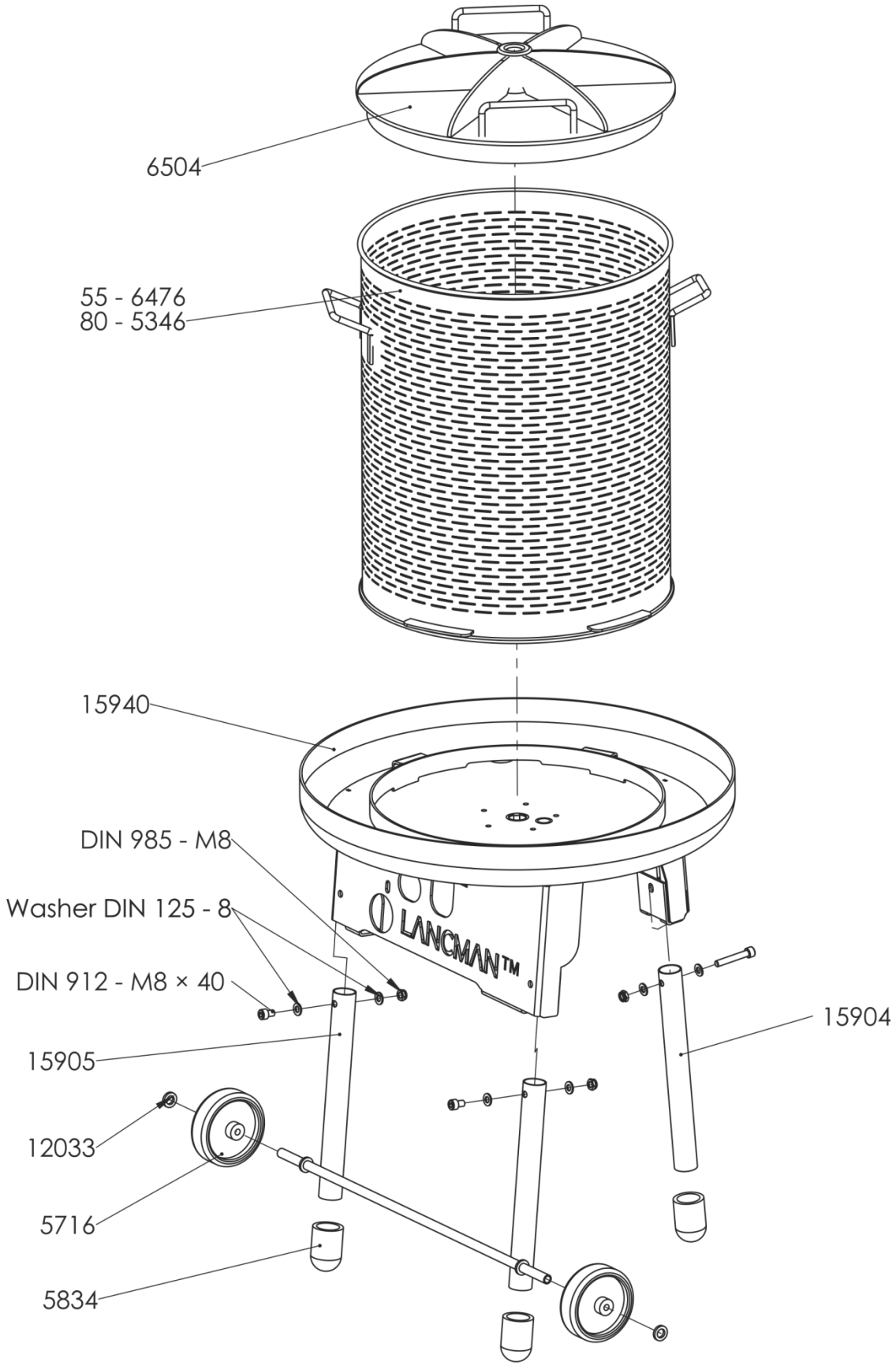


SASTAVNE KOMPONENTE

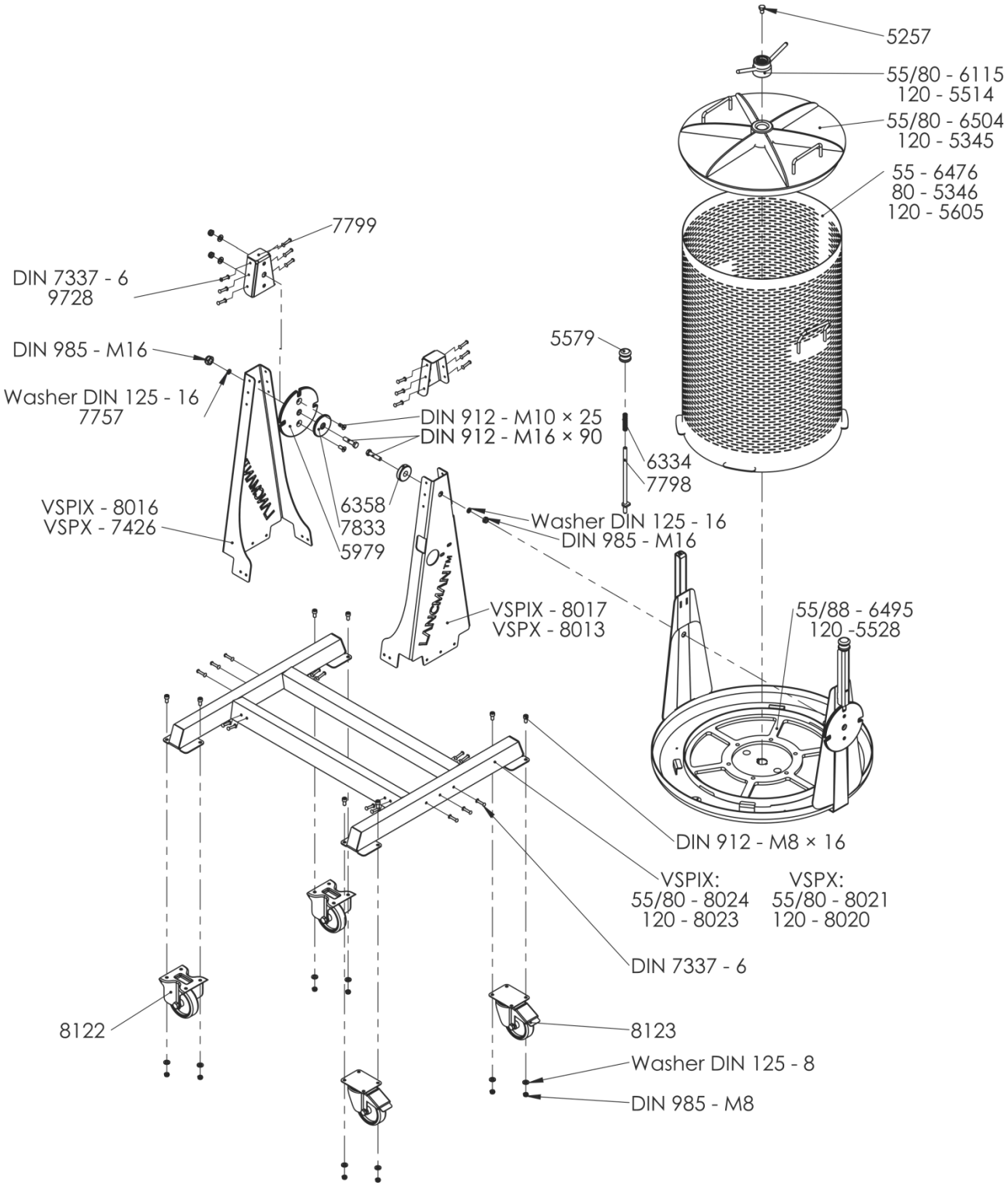
VSX 35



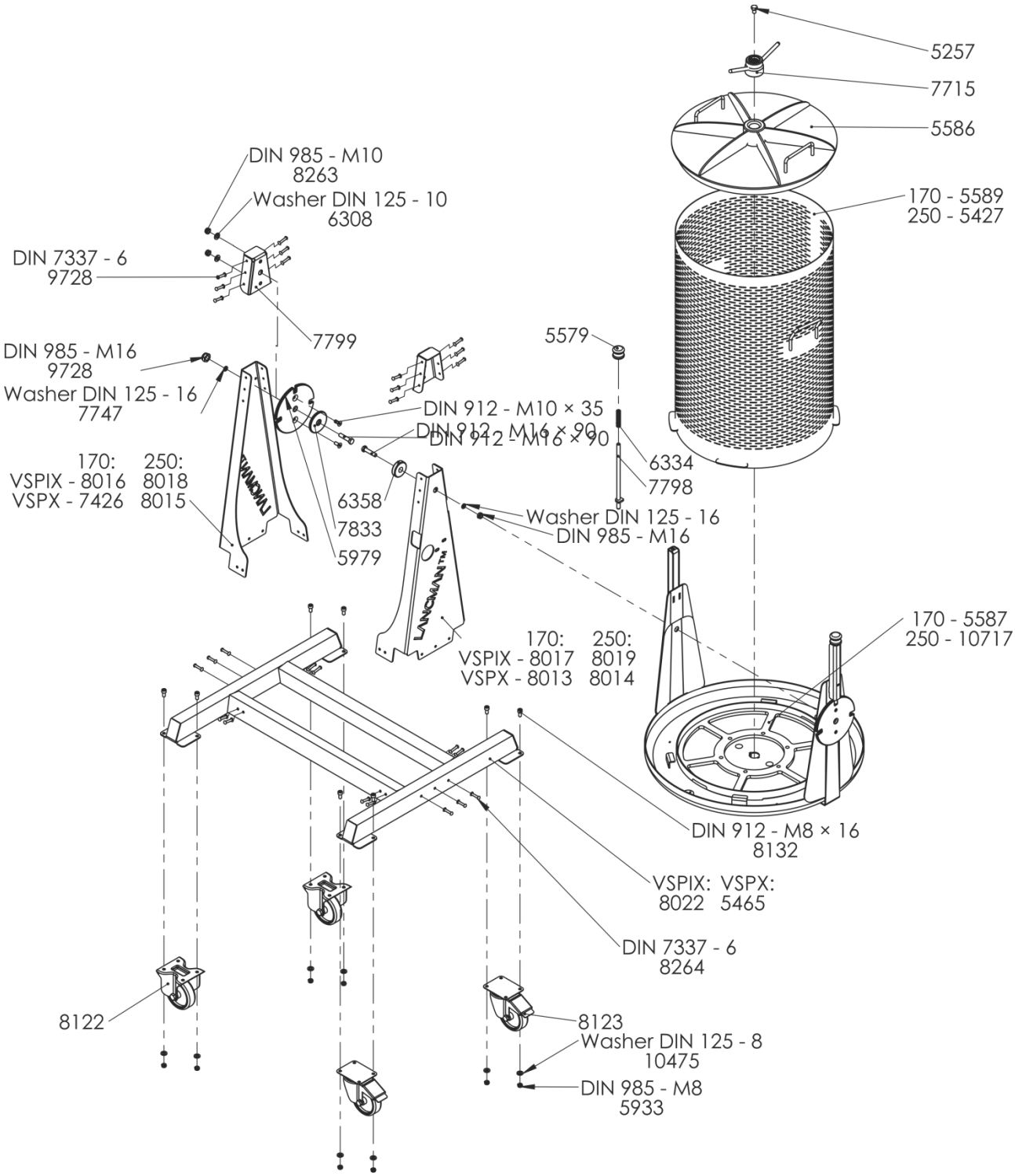
VSX 55/80


6504
55 - 6476
80 - 5346
15940
DIN 985 - M8
Washer DIN 125 - 8
DIN 912 - M8 × 40
15905
12033
5716
5834
15904
LANCMAN™

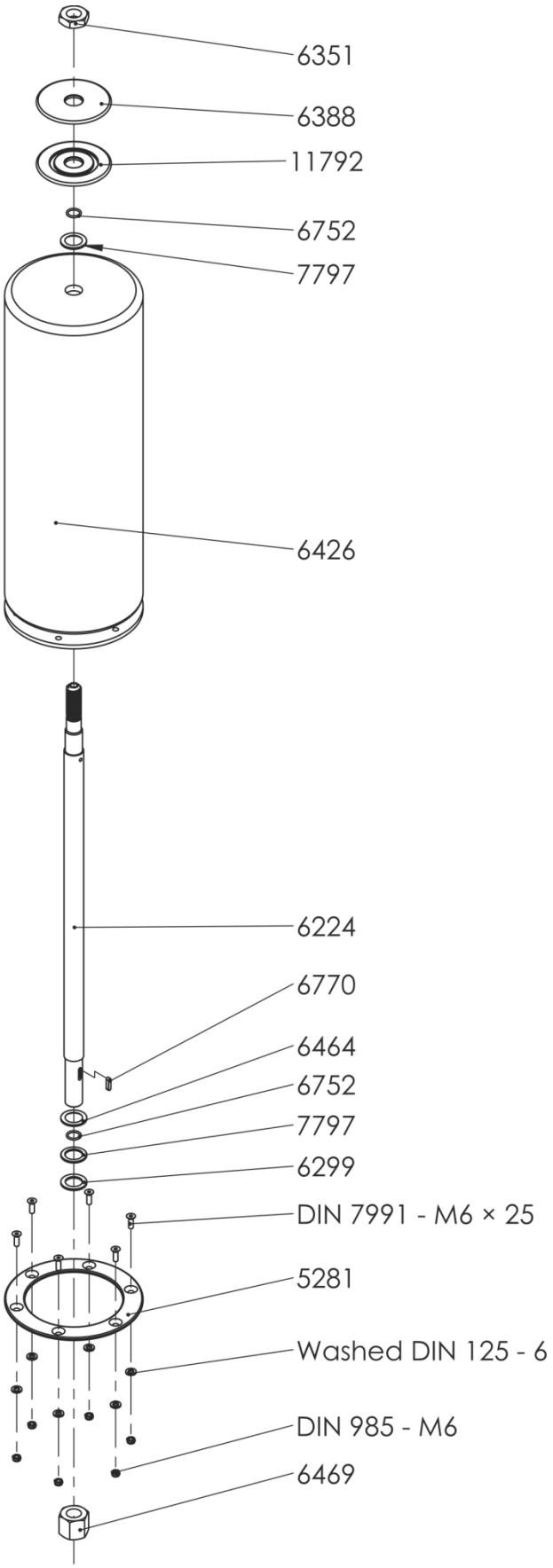
VSPX/VSPIX 55/80/120



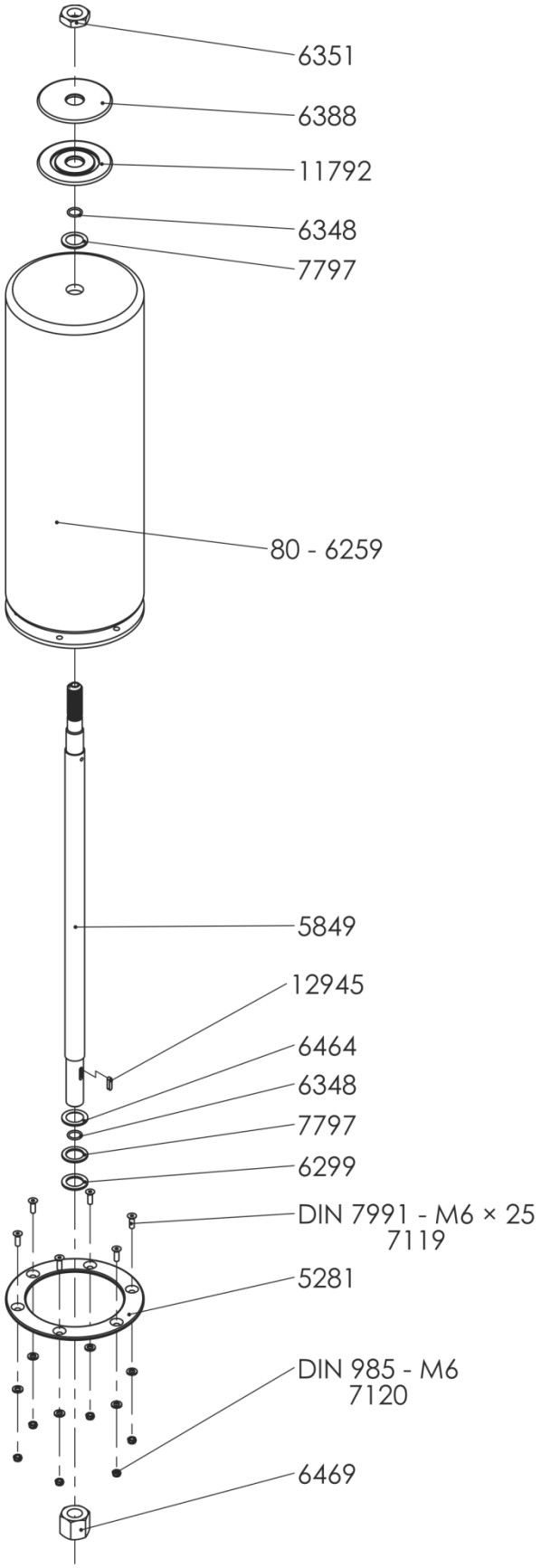
VSPX/VSPIX 170/250



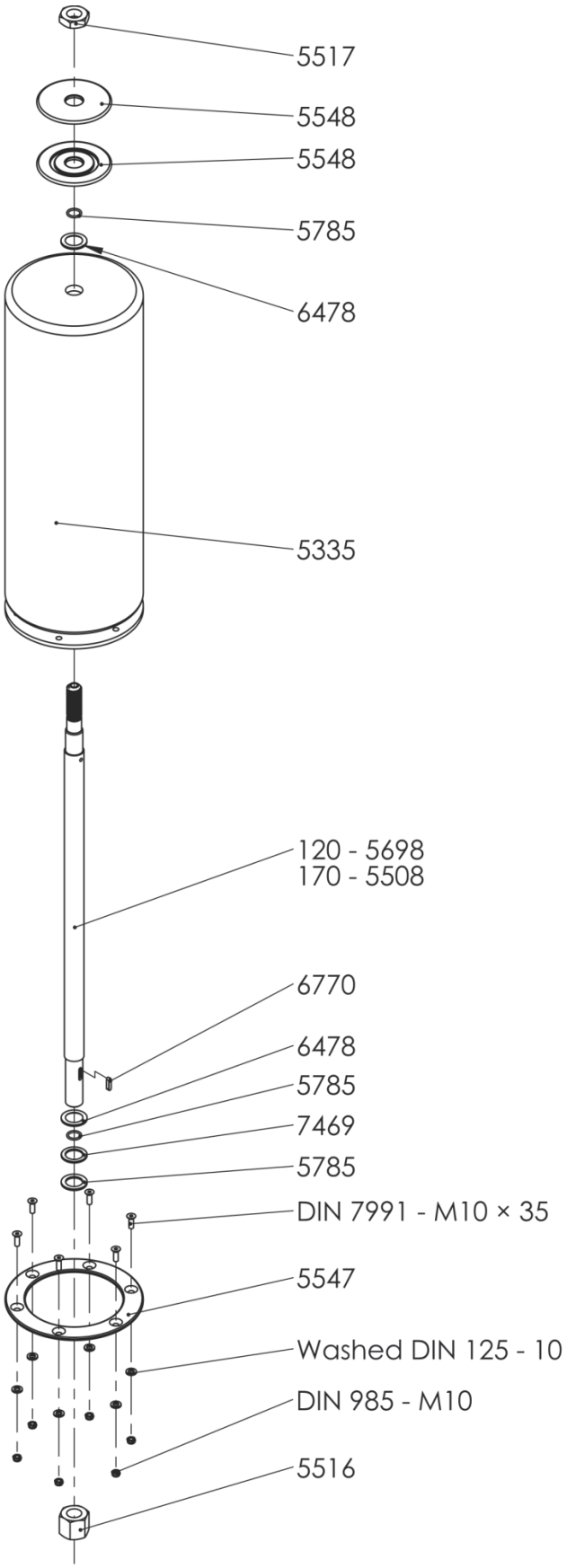
VSX 35/55/VSPX 55



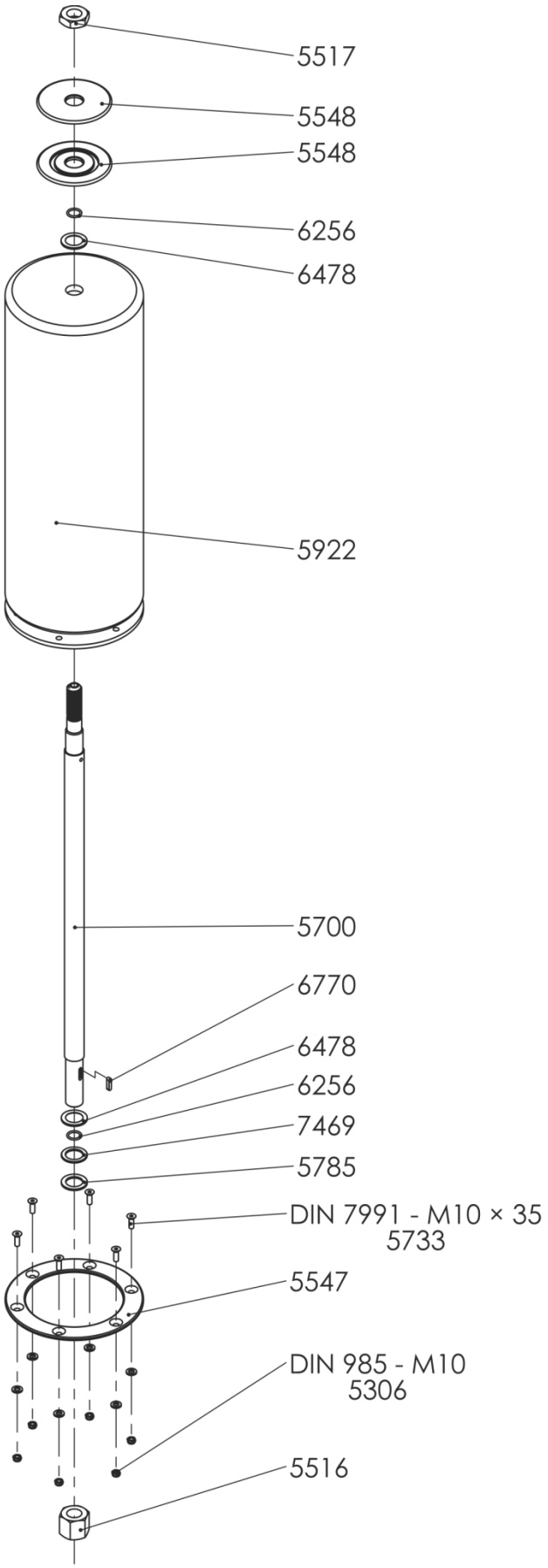
VSX 80/ VSPX/VSPIX 80



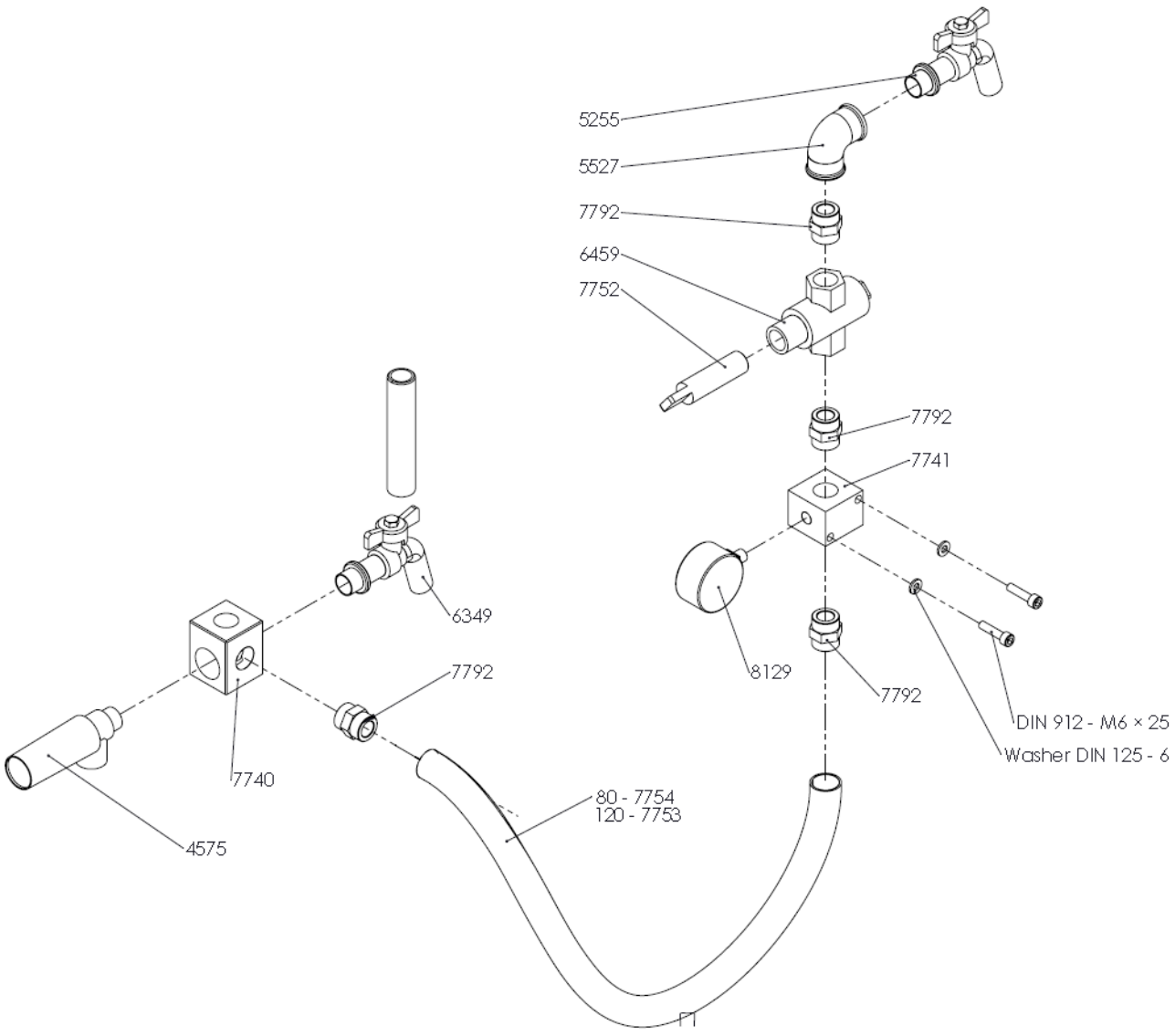
VSPX/VSPIX 120/170



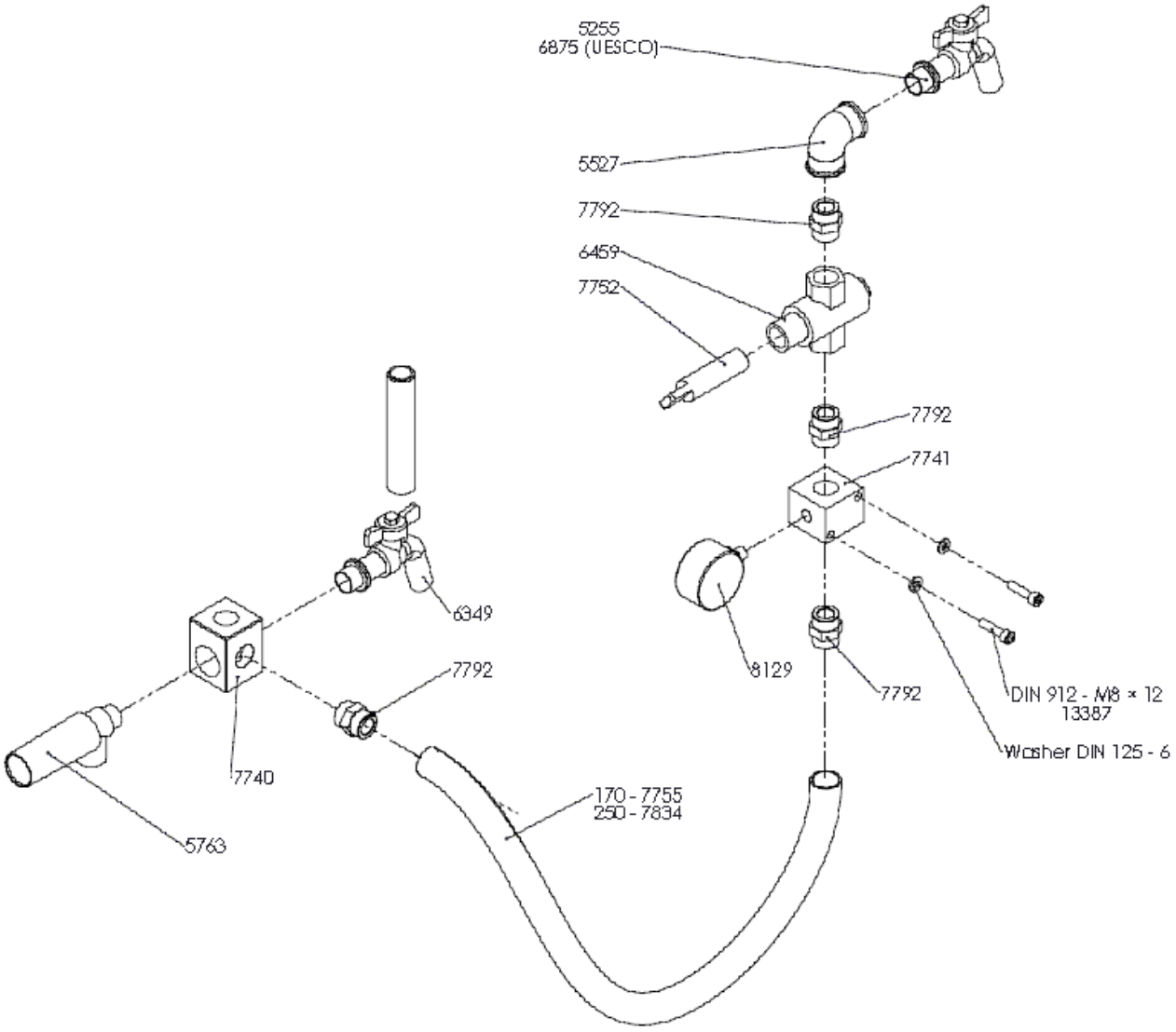
VSPX/VSPIX 250



VSX/VSPX/VSPIX 55/80/120



VSPX/VSPIX 170/250



GARANCIJSKI LIST • JAMSTVENI LIST • GARANTNI LIST CERTIFICATE OF GUARANTEE • GARANTIESCHEIN • CERTIFICATO DI GARANZIA • ZÁRUČNÝ LIST • ZÁRUČNÍ LIST • JÓTÁLLÁSI JEGY • GARANTIE • CERTIFICADO DE GARANTÍA • CERTIFICATE OF WARRANTY • CERTIFICAT DE GARANTIE

NAZIV IZDELKA•PROIZVOD•PRODUCT•PRODUKT•PRODUIT• PRODUCTO • PRODUS

TIP/TYPE/TYP/TIPO/TIP:

SER.ŠT. • SER.NR. • SER.NO. • NÚMERO SERIAL • SERIA DE FABRICATIE:

- Ime, sedež in žig prodajalca:
- Naziv, sedište i pečat poduzeća:
- Reseller full name and address:
- Name, Sitz und Stempel des Unternehmens:
- Jméno, adresa razitko prodávajiciho:
- Meno, adresa a pečiatka predajcu:
- A terméket forgalmazó cég neve, székhelye és bélyégzoje:
- Concessionnaire nom, lieu et cachet:
- Nobre, dirección y sello de vendedor:
- Numele, adresa si stampila vanzatorului:

Datum izročitve blaga • Datum prodaje • Date of purchase • Verkaufsdatum • Data sprzedazy • Date predaja • Az eladás dátuma • Date de la vente • Fecha de la entrega • Data vanzarii

Podpis prodajalca • Potpis • Signature • Unterschrift • Potpis • Aterförsäljares namnteckning • Podpis prodejce • Aterförsäljares namnteckning • Signature du vendeur • Firma de vendedor • Semnatura vanzatorului

LANCNI

GOMARK
trgovina in proizvodnja d.o.o.

Čeplje 56, SI-3305 Vransko, Slovenija
Tel.: +386 (0) 3 700 15 03, info@gomark.si